



MOPEDIA®

HRAZDY

NÁVOD K POUŽITÍ

INDEX

1. KÓDY.....	STRANA 3
2. ÚVOD.....	STRANA 3
3. URČENÉ POUŽITÍ.....	STRANA 3
4. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	STRANA 3
5. OBECNÁ UPOZORNĚNÍ	STRANA 4
6. SYMBOLY	STRANA 4
7. OBECNÝ POPIS.....	STRANA 5
71 Zobrazení a seznam kompone	str.5
8. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ	STRANA 6
81 Montáž.....	str.6
82 Demontáž	str.6
9. PŘED POUŽITÍM	STRANA 7
10. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ	STRANA 7
11. JAK POUŽÍVAT.....	STRANA 7
12. ÚDRŽBA	STRANA 7
13. ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE	STRANA 7
131 Čištění.....	str.7
132 Dezinfekce	str.7
14. PODMÍNKY PRODEJE	strana 7
15. NÁHRADNÍ DÍLY	STRANA 7
16. TECHNICKÉ VLASTNOSTI	STRANA 8
161 Rozměry	str.8
17. ZÁRUKA	STRANA 8
18. OPRAVY	STRANA 9
19. NÁHRADNÍ DÍLY	STRANA 9
20. DOLOŽKY O VÝJIMCE	STRANA 9

CE Zdravotnický prostředek třídy I

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2017/745
ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích

1. KÓDY

- MI094 - Hrazda k lůžku (typ Tulip)
- MI095 - Hrazda k lůžku (typ Hibiscus)
- MI096 - Samostatně stojící hrazda k lůžku (typ Hibiscus)
- MI097 - Samostatně stojící hrazda k lůžku

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali patientskou hrazdu řady MOPEDIA, výrobce MORETTI S.p.A. Jejich design a kvalita jsou zárukou pohodlí, bezpečnosti a spolehlivosti. Patientské zvedáky řady MOPEDIA od společnosti MORETTI S.p.A. jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly všechny vaše požadavky na praktické a správné používání. Tento návod k použití obsahuje několik doporučení, jak správně používat vámi vybraný výtah, a nabízí spoustu cenných rad pro vaši bezpečnost. Před použitím patientského zvedáku si prosím pečlivě přečtete návod k použití. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na svého prodejce, který vám poradí a pomůže.

3. URČENÉ POUŽITÍ

Hrazdy Mopedia Patient Lifts (MI094-MI095-MI097) jsou určeny pro osoby v nemocnici nebo doma, které mají potíže se sezením nebo leháním na lůžku.

I.V. tyče pro hypodermoklýzu MOPEDIA (MI096) je podpurný prostředek pro lékařské a zdravotnické činnosti při podávání intravenózních tekutin pacientovi.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda výrobek nebyl během přepravy poškozen. V případě poškození jej nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce, který vám poskytne další pokyny.

POZOR!



- Nepoužívejte výrobek k účelům, které nejsou uvedeny v této příručce.
- Společnost Moretti S.P.A. odmítá jakoukoli odpovědnost za následky vyplývající z nesprávného použití tohoto výrobku a z neoprávněných zásahů do rámu výrobku.
- Výrobce si vyhrazuje právo na změnu informací uvedených v tomto dokumentu bez předchozího upozornění.

4. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Moretti S.p.A. prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek vyráběný a prodávaný společností Moretti S.p.A. a patřící do skupiny PŘÍSLUŠENSTVÍ K LŮŽKÁM je v souladu s ustanoveními nařízení 2017/745 o zdravotnických prostředcích ze dne 5. dubna 2017. Za tímto účelem společnost Moretti S.p.A. zaručuje a prohlašuje na svou výhradní odpovědnost následující:

1. Přístroje splňují požadavky na obecnou bezpečnost a funkční způsobilost požadované přílohou I nařízení 2017/745, jak je stanoveno v příloze IV výše uvedeného nařízení.
2. Přístroje NEJSOU MĚŘICÍMI PŘÍSTROJI.
3. Přístroje NEJSOU URČENY PRO KLINICKÉ TESTY.
4. Zařízení jsou zabalena v krabici NON-STERILE BOX.
5. Přístroje patří do třídy I v souladu s ustanoveními přílohy VIII výše uvedeného nařízení.

6. Společnost Moretti S.p.A. poskytuje příslušným orgánům technickou dokumentaci k prokázání shody s nařízením 2017/745, a to po dobu nejméně 10 let od výroby poslední šarže.

Poznámka: Úplné kódy výrobků, registrační kód výrobce (SRN), kód UDI-DI a veškeré odkazy na použité předpisy jsou uvedeny v EU prohlášení o shodě, které společnost Moretti S.p.A. vydává a zpřístupňuje svými kanály.

41 Odkaz na normy a pokyny

Bezpečnostní zkoušky požadované normou UNI CEI 60601-2 -52

5. OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



POZOR! Vždy dávejte pozor na přítomnost pohyblivých částí, které by mohly způsobit zachycení končetin a zranění.

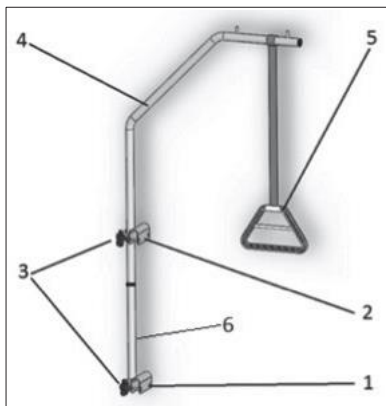
- Správné používání přístroje je popsáno v tomto návodu.
- Správné používání přístroje konzultujte s lékařem nebo terapeutem.
- Zabalený výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, protože obal je vyroben z lepenky.
- Životnost příslušenství je dána opotřebením dílů, které nelze opravit a/nebo vyměnit.
- Buďte opatrní, když jsou poblíž děti.
- Nepřekračujte maximální užitečné zatížení.
- Uživatel a/nebo pacient musí nahlásit jakoukoli závažnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s přístrojem, výrobci a příslušnému orgánu státu, do kterého uživatel a/nebo pacient patří.

6. SYMBOLY

- | | |
|---|---------------------------------|
|  | Kód produktu |
|  | Jedinečná identifikace zařízení |
|  | Označení CE |
|  | Výrobce Šarže |
|  | Přečtěte si návod k použití |
|  | Zdravotnický prostředek |
|  | Podmínky likvidace |

7. OBECNÝ POPIS

7.1 Zobrazení a seznam komponentů



Obr. 1 - Obrázky pro ilustraci Obr. 2 - Obrázky pro ilustraci

MI094 (obr. 1)

1. Spodní podpěra - 1 ks
2. Horní podpěra - 1 ks
3. Utahovací knoflík - 4 ks
4. Ohýbaná trubka - 1ks
5. Rukojeť - 1ks
6. Spodní trubka - 1ks

MI095 (obr. 2)

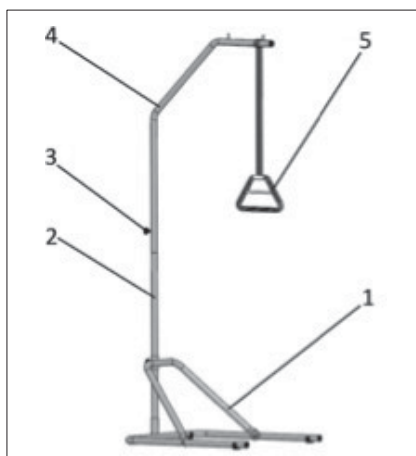
1. Ohýbaná trubka - 1 ks
2. Spodní trubka - 1ks
3. Utahovací knoflík - 1 ks
4. Rukojeť - 1 ks



Obr. 3 - Obrázky pro ilustraci

MI096 (obr. 3)

1. Výsuvná tyč
2. Připojení pólů
3. Upevňovací šroub s podložkou
4. Plastový háček



Obr. 4 - Obrázky pro ilustraci

MI097 (obr. 4)

1. Spodní trubka ve tvaru "U" s utahovacím knoflíkem - 1 ks;
2. Horní trubka ve tvaru "U" s utahovacím knoflíkem - 1 ks;
3. Přímý spoj ve tvaru trubky - 1 ks;
4. Horní rameno "L" s utahovacím knoflíkem - 1 ks;
5. Trojúhelníková rukojeť pro pacienty - 1 ks;
6. Montážní/demontážní sada (klíče 2 ks, šrouby 2 ks, podložky 4 ks, matice 2 ks)

8. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ

8.1 Montáž

MI094

- a. Rozbalte výrobek a zkontrolujte, zda obsah odpovídá popisu dílů v příručce.
- b. Připevněte spodní podpěru (č. 1) ke spodní části trubky čela postele.
- c. Připevněte horní podpěru (č. 2) k horní trubce čela postele. Knoflíky nedotahujte úplně. (n.3).
- d. Zasuňte spodní trubku (č. 6) do spodní podpěry až na doraz.
- e. Zasuňte ohnutou trubku (4) do spodní trubky a do horní podpěry, až se zastaví.
- f. Nyní zcela utáhněte všechny knoflíky a pás zavěste. Gumový kroužek pásu musí být umístěn mezi dvěma kolíky na ohnuté trubce.
- g. Nastavte délku pásu tak, aby pacient mohl držet rukojeť oběma rukama.
- h. Nyní je hrazda připravena k použití.

MI095

- a. Rozbalte výrobek a zkontrolujte, zda obsah odpovídá popisu dílů v příručce.
- b. Vložte spodní trubku (č. 4) do spodní části rámu postele. Až se zastaví o čep.
- c. Nasadte horní trubku (č. 2) na spodní trubku (č. 3). Nyní knoflíky zcela utáhněte a zavěste pásek. Gumový kroužek pásu musí být umístěn mezi dvěma kolíky na ohnuté trubce (obrázek č. 2).
- d. Nastavte délku pásu tak, aby pacient mohl držet rukojeť oběma rukama.
- e. Nyní je hrazda pro pacienty připravena k použití.

MI096

- a. Rozbalte výrobek a zkontrolujte, zda obsah odpovídá popisu dílů v příručce.
- b. Připevněte přípojku tyče (č. 2) k trubce lůžka a poté vložte tyč (1).
- c. Utáhněte šroub s podložkou (3), abyste sloupek připevnili k lůžku;
- d. Vložte plastový háček (4) do tyče;
- e. Nyní je tyč připravena k použití.

MI097

- a. Vybalte výrobek a zkontrolujte přítomnost všech součástí uvedených v této příručce.
- b. Položte spodní trubku ve tvaru písmene "U" na zem a vložte přímou spojovací trubku.
- c. Vložte horní trubku ve tvaru písmene "U" do přímé spojovací trubky, dokud se nedotkne země.
- d. Připevněte horní trubku ve tvaru písmene "U" ke spodní trubce ve tvaru písmene "U" pomocí šroubů/podložek/matic a klíčů ze sady.
- e. Nasadte horní rameno ve tvaru písmene "L" na přímou spojovací trubku a na horní okraj umístěte trojúhelníkovou rukojeť pacienta (pás umístěte mezi 2 tyče trubky).
- f. Utáhněte knoflíky horní/dolní trubky ve tvaru písmene "U" a horní trubky ramene ve tvaru písmene "L" a zkontrolujte, zda je konstrukce dobře upevněna a připravena k použití.
- g. Nastavte pás tak, aby se pacientovi pohodlně nosil.

8.2 Demontáž

- Při demontáži postupujte přesně opačně, než je uvedeno výše.

9. PŘED POUŽITÍM

- Vždy zkontrolujte stav mechanických částí, abyste zajistili jejich naprostou bezpečnost při používání.
- Zkontrolujte, zda je odchyłka správně sestavena. Zvláštní pozornost věnujte zajištění knoflíků.

10. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

- Nepřekračujte maximální nosnost.
- Ujistěte se, že je povrch podlahy podpírající patientskou hrazdu rovný.
- Seřizovací operace provádějte bez zatížení.
- Zkontrolujte, zda jsou pás a rukojeť zajištěny.
- Nastavte délku pásu tak, abyste usnadnili zvedání pacienta.
- Při elevaci vždy asistujte pacientovi.
- Buďte velmi opatrní při používání ručního nebo elektrického opěradla lůžka, které pomáhá pacientovi vstát.

11. JAK POUŽÍVAT

Asistent musí zvedací tyč umístit a nastavit s maximální opatrností, aby nedocházelo k náhlým pohybům nebo nebezpečným výkyvům. Asistent musí kontrolovat každý pohyb pacienta. Zvedací tyč pomáhá pacientovi zvedat hrudník. Aby asistent pomohl pacientovi uchopit rukojeť, může zvednout opěrku hlavy lůžka nebo prodloužit pás.

12. ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte konstrukci: správnou polohu trubek, spojů, háků a úplné dotažení šroubů a/nebo svorek.

13. ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

13.1 Čištění

Použijte vlhký hadřík nebo roztok vlažné vody a neutrálního mýdla.



POZOR! Při čištění nepoužívejte abrazivní látky, kyseliny, alkohol, čisticí prostředky na bázi chlóru, dezinfekční prostředky a aceton, protože tyto látky způsobují odírání plastových povrchů a rezavění kovových povrchů.

Výrobní společnost neodpovídá za škody způsobené použitím materiálů, které mohou poškodit povrch výrobku, nebo korozivních chemikálií při čištění.

13.2 Dezinfekce

Pokud potřebujete výrobek dezinfikovat, použijte běžný dezinfekční neutrální čisticí prostředek.

14. PODMÍNKY LIKVIDACE

Při likvidaci zařízení nikdy nepoužívejte běžné systémy zpětného odběru tuhého komunálního odpadu. Místo toho se doporučuje likvidace prostřednictvím společných obecních ekologických ostrovů pro předpokládané operace recyklace použitých materiálů.

15. NÁHRADNÍ DÍLY

Náhradní díly a příslušenství naleznete vždy v hlavním katalogu MORETTI.

POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINALNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ MORETTI. MORETTI S.P.A. NENESE ODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNÉ NEHODY ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM.

16. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

16.1 Rozměry



MI094-MI095

Výška	155 cm
Sířka	11 cm
Hloubka	65 cm
Hmotnost asi	6 kg
Zatížení mzdy	75 kg

MI097

Výška	195 cm
Sířka	65 cm
Hloubka	75 cm
Hmotnost asi	12 kg
Zatížení mzdy	75 kg

MI096

Výška (min/max)	1330/2300 mm
Sířka	200 mm
Hloubka	30 mm
Hmotnost asi	2 kg
Výnosové zatížení (jednoduchý hák)	5 kg
Celkové mzdové zatížení	10 kg

17. ZÁRUKA

Na každý výrobek Moretti je poskytována záruka po dobu 2 (dvou) LET od data nákupu, s výjimkou níže uvedených omezení. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním, zneužitím, úpravami výrobku nebo jiným použitím, které není v souladu s návodem k použití. Správné používání výrobku je uvedeno v uživatelské příručce. Společnost Moretti S.p.A. nenese odpovědnost za škody nebo zranění osob způsobené nesprávnou montáží/nesprávným používáním zařízení, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Společnost Moretti neručí za poškození nebo závady svých výrobků v následujících případech: přírodní katastrofy, neautorizovaná údržba nebo opravy, škody způsobené problémy s elektrickým napájením (pokud je poskytováno), použití dílů nebo komponentů, které nebyly poskytnuty společností Moretti, nedodržení pokynů a návodu k použití, neautorizované úpravy, škody způsobené přepravou (odlišnou od originální dodávky společnosti Moretti) nebo nedodržení údržby zařízení podle pokynů v návodu k použití. Záruka se nevztahuje na součásti podléhající opotřebení, pokud je poškození způsobeno běžným používáním výrobku.

18. OPRAVA

Záruční oprava

Pokud výrobek Moretti vykazuje během záruční doby vady materiálu nebo výrobní vady, společnost Moretti S.p.A. společně se zákazníkem posoudí, zda se na vadu výrobku vztahuje záruka. Společnost Moretti S.p.A. může podle svého nezpochybnitelného uvážení vyměnit nebo opravit záruční výrobek na prodejním místě společnosti Moretti nebo ve svých vlastních kvalifikovaných kancelářích. Náklady na práci při opravě výrobku mohou jít na vrub společnosti Moretti, pokud se zjistí, že se jedná o záruční opravu. Opravou nebo výměnou se záruka neobnovuje ani neprodlužuje.

Oprava, na kterou se nevztahuje záruka

Výrobek, na který se nevztahuje záruka, lze vrátit k opravě pouze po předchozím schválení zákaznickým servisem společnosti Moretti. Náklady na práci a dodání při mimozáruční opravě jdou plně na vrub zákazníka nebo prodejce. Na mimozáruční opravy výrobků je poskytována záruka 6 (šest) měsíců ode dne, kdy zákazník obdrží opravený výrobek.

Nepoškozené zařízení

Zákazník je informován, pokud společnost Moretti po přezkoumání a otestování vráceného výrobku rozhodne, že výrobek není vadný. Výrobek bude zaslán zpět zákazníkovi a veškeré náklady na zpětné doručení jdou na jeho náklady.

19. NÁHRADNÍ DÍLY

Na originální náhradní díly Moretti se vztahuje záruka 6 (šest) měsíců ode dne jejich obdržení.

20. VÝJIMKOVÉ DOLOŽKY

Kromě toho, co je jasně uvedeno v této záruce a v souladu se zákonem, společnost Moretti S.p.A. neposkytuje svým zákazníkům žádné jiné prohlášení, záruku nebo podmínku, výslovnou nebo implicitní, včetně prohlášení, záruky nebo podmínky prodejnosti, neporušování nebo nezasahování, vhodnosti pro konkrétní účel. Společnost Moretti S.p.A. nezaručuje, že používání výrobků Moretti bude trvalé a bezchybné. Doba trvání případných implicitních záruk, které lze uplatnit v souladu se zákonem, je omezena záruční dobou. Některé státy nebo země neumožňují omezení doby trvání implicitní záruky, zproštění odpovědnosti nebo omezení náhodných nebo nepřímých škod souvisejících s výrobky pro spotřebitele. V takových státech nebo zemích se na uživatele nemusí vztahovat některá zproštění odpovědnosti nebo omezení této záruky. Tato záruka může být změněna bez předchozího upozornění.



ZÁRUČNÍ LIST

Produkt _____

Zakoupeno dne (datum) _____

Maloobchodní p r o d e j c e _____

Adresa _____ **Obec/město** _____

Prodáno do _____

Adresa _____ **Obec/město** _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-mail:

info@morettispa.com MADE IN ITALY

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 -
Meleto 52022 Cavriglia
(Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com